



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 2002

Vol. 34, n° 7

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Faits Saillants

- Les restaurants, traiteurs et tavernes ont connu en juillet une augmentation de 3,3 % par rapport aux estimations de juillet 2001. Ce gain en juillet suit une hausse de 2,0 % des estimations du mois de juin par rapport à celles de juin 2001 et, de plus, représente un gain de 5,9 % par rapport aux estimations de juin 2002.
- Par secteur, ce sont les entrepreneurs en restauration qui ont connu la plus grande augmentation, soit 7,7 %, suivis des restaurants à service complet (4,3 %) et des restaurants à service restreint (2,3 %).
- Au niveau provincial, c'est la Nouvelle-Écosse qui a connu le plus haut pourcentage (13,1 %) d'augmentation, suivie de la Saskatchewan (8,2 %) et du Québec (8,1 %). Par contre, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont continué à enregistrer des ventes relativement faibles, puisqu'elles ont eu des baisses respectives de 1,6 % et de 2,4 %.

Octobre 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 2002 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
en milliers de \$							%
Canada	1 509 922	1 088 417	159 039	62 327	190 932	3 010 636	3,3
Emplacements	23 217	20 880	3 791	2 811	4 743	55 442	
Terre-Neuve-et-Labrador	8 829	15 807	2 680	993	4 571	32 880	0,6
Emplacements	204	335	92	50	223	903	
Île-du-Prince-Édouard	7 341	9 133	x	x	1 022	17 629	0,3
Emplacements	111	170	x	x	27	334	
Nouvelle-Écosse	38 966	41 957	4 208	1 006	8 066	94 202	13,1
Emplacements	563	838	204	30	123	1 758	
Nouveau-Brunswick	16 318	35 879	1 670	461	6 210	60 537	-3,7
Emplacements	359	691	124	48	161	1 384	
Québec	332 179	182 388	21 679	18 497	49 320	604 061	8,1
Emplacements	5 744	4 321	801	845	1 963	13 674	
Ontario	544 451	465 990	73 344	29 525	51 499	1 164 809	4,0
Emplacements	7 966	8 055	1 581	876	1 113	19 591	
Manitoba	35 199	32 988	3 903	1 306	2 574	75 970	5,4
Emplacements	778	728	144	37	27	1 715	
Saskatchewan	46 203	29 828	1 769	477	11 124	89 402	8,2
Emplacements	873	539	59	25	191	1 686	
Alberta	217 971	115 890	23 609	3 436	29 194	390 099	-1,6
Emplacements	2 628	2 139	401	647	475	6 290	
Colombie-Britannique	258 641	155 850	19 679	6 525	26 242	466 936	-2,4
Emplacements	3 924	3 032	327	247	421	7 951	
Yukon	1 751	1 364	x	x	x	3 739	-6,0
Emplacements	28	17	x	x	x	55	
Territoires du Nord-Ouest	1 465	1 345	x	x	x	9 761	67,4
Emplacements	28	15	x	x	x	90	
Nunavut	610	x	x	x	x	610	395,1
Emplacements	11	x	x	x	x	11	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 2

Coefficient de variation % juillet 2002 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	6,2	3,4	Terre-Neuve-et-Labrador	6,3	7,7
Restaurants à service restreint	3,7	3,7	Île-du-Prince-Édouard	11,0	13,0
Entrepreneurs en restauration	1,2	6,4	Nouvelle-Écosse	7,3	8,7
Trait, cantines et comptoirs mobile	10,7	12,6	Nouveau-Brunswick	6,7	8,2
Débts de boissons alcoolisées	7,7	7,0	Québec	5,1	4,2
Total	3,3	2,1	Ontario	5,2	3,6
			Manitoba	8,6	9,8
			Saskatchewan	8,2	7,5
			Alberta	9,2	6,2
			Colombie-Britannique	8,7	5,6
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 2002 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	1 428 725	1 033 370	169 971	79 942	186 817	2 898 824	2,0
Emplacements	23 038	20 921	4 204	2 413	4 926	55 502	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 465	14 356	2 894	1 034	4 300	30 048	-5,6
Emplacements	203	337	88	50	222	900	
Île-du-Prince-Édouard	4 252	7 361	x	x	913	12 792	3,1
Emplacements	105	169	x	x	27	329	
Nouvelle-Écosse	31 205	38 807	4 395	1 050	7 302	82 758	11,6
Emplacements	569	837	184	26	123	1 739	
Nouveau-Brunswick	14 372	36 243	2 259	962	6 029	59 864	-4,2
Emplacements	371	740	130	66	173	1 481	
Québec	304 196	180 031	27 856	22 002	49 982	584 066	6,6
Emplacements	5 616	4 458	1 095	890	2 060	14 119	
Ontario	541 567	438 732	73 188	35 486	52 152	1 141 125	3,9
Emplacements	8 008	7 958	1 647	916	1 193	19 722	
Manitoba	34 218	32 823	4 849	1 400	843	74 133	0,5
Emplacements	782	749	170	37	27	1 764	
Saskatchewan	42 424	26 468	1 763	489	9 804	80 948	-3,0
Emplacements	894	540	58	25	164	1 680	
Alberta	205 865	110 077	25 979	4 776	29 106	375 803	-4,1
Emplacements	2 597	2 080	425	88	475	5 666	
Colombie-Britannique	239 470	145 662	19 864	12 640	25 442	443 077	-2,8
Emplacements	3 828	3 018	344	308	443	7 942	
Yukon	1 531	1 344	x	x	x	3 164	-9,5
Emplacements	28	17	x	x	x	54	
Territoires du Nord-Ouest	1 665	1 466	x	x	x	10 551	96,7
Emplacements	27	17	x	x	x	97	
Nunavut	496	x	x	x	x	496	259,6
Emplacements	11	x	x	x	x	11	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 4

Coefficient de variation % juin 2002 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	6,1	3,4	Terre-Neuve-et-Labrador	6,5	7,7
Restaurants à service restreint	3,9	3,7	Île-du-Prince-Édouard	8,8	15,1
Entrepreneurs en restauration	1,9	6,5	Nouvelle-Écosse	7,1	8,9
Trait, cantines et comptoirs mobile	11,1	14,4	Nouveau-Brunswick	6,9	8,0
Débits de boissons alcoolisées	7,9	7,0	Québec	5,1	4,3
Total	3,2	2,1	Ontario	5,0	3,7
			Manitoba	8,9	9,7
			Saskatchewan	8,3	7,5
			Alberta	9,2	6,1
			Colombie-Britannique	8,9	5,6
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, juillet 2002

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	9 253 555	6 735 500	1 189 254	416 091	1 289 347	18 883 747	2,0
Terre-Neuve-et-Labrador	49 109	94 349	20 131	4 824	24 630	193 043	-4,6
Île-du-Prince-Édouard	23 667	42 822	x	x	5 155	73 142	-2,8
Nouvelle-Écosse	184 428	247 880	35 736	4 589	49 015	521 647	11,0
Nouveau-Brunswick	93 505	223 076	19 210	4 073	44 698	384 562	1,0
Québec	1 957 472	1 105 421	214 866	120 877	349 472	3 748 108	6,6
Ontario	3 471 521	2 896 015	476 222	181 883	365 583	7 391 224	3,6
Manitoba	225 745	216 582	35 430	8 809	8 256	494 822	0,5
Saskatchewan	284 103	172 550	12 951	5 654	61 564	536 822	-0,1
Alberta	1 345 979	736 613	189 046	22 978	191 141	2 485 758	-5,3
Colombie-Britannique	1 596 759	982 619	151 468	61 596	183 769	2 976 211	-1,4
Yukon	8 303	7 899	x	x	x	18 221	-8,2
Territoires du Nord-Ouest	9 977	9 674	x	x	x	57 201	25,8
Nunavut	2 987	x	x	x	x	2 987	171,9

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.